

ကျဲဆူခိဘူး-၁၉ကသံၣ်ဒီသဒါအတၢ်ယုထံၣ်အိၣ်ထီၣ်သးတဆိဘၣ်တဆိ

ခိဘူး-၁၉ကသံၣ်ဒီသဒါအံၤဘၣ်တၢ်တုးအိၣ်ထီၣ်အိၣ်ဖျါတၢ်ယုသ့ၣ်ညါမၤကွၢ်ဝဲခရိန့ၣ်တၢ်ဆါလၢအပူၤကွၢ် ၁၅ န့ၣ်အခါန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်မၤကွၢ်တဖၣ်လၢဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိဒီးပူၤကညိအပူၤဝံၤအလီၢ်ခံ ပၤဖျါထီၣ်ဝဲလၢကသံၣ်အံၤမၤတၢ်ဒီး ပူၤဖျဲးဝဲ ဒီးတၢ်တူၢ်လိာ်အိၣ်လၢတၢ်သူအိၣ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤကွၢ်မၤလိတၢ်လၢပူၤကညိအပူၤအံၤကဲထီၣ်သးလၢအပတီၢ်ဒ်သိးကသံၣ်အတၢ်ပူၤဖျဲးကအိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်ကသံၣ်ဒီသဒါတဆိဘၣ်တဆိ

- တၢ်တုထီၣ်ကသံၣ်အံၤစးထီၣ်သးလၢဒါးမၤကွၢ်တၢ်အပူၤ
- ဘၣ်တၢ်မၤကွၢ်ဆိအိၣ်လၢဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိအပူၤ
- လၢဆၣ်ဖိကိၣ်ဖိအပူၤမုၢ်ပူၤဖျဲးတဆိ, ပမၤကွၢ်က့ၤလၢပူၤကညိအပူၤသ့

တၢ်ယုသ့ၣ်ညါမၤကွၢ်တၢ် ၁ တပတီၢ်

- တၢ်ပူၤဖျဲးမုၢ်တၢ်အရုဒိၣ်ကတၢ်
- ဟ့ၣ်လီၤမၤကွၢ်ဆူပူၤလၢဟ့ၣ်လီၤမၤကွၢ်ခိလီသးအကရူၢ်ဖိအကျါ
- ဘၣ်သူကသံၣ်လၢအကြၢးအဘၣ်ကတၢ်ဆံးအါလဲၣ်.(အဖျါၣ်)
- မုၢ်ကသံၣ်အံၤကမၤဘၣ်ဒိပူၤတမံၤမံၤလၢပတဘၣ်သးဘၣ်အိၣ်ဒါ. (မၤဘၣ်ဒိပူၤ)
- တၢ်မၤဘၣ်ဒိပူၤဒိၣ်ဒိၣ်မုၢ်မုၢ်မုၢ်တအိၣ်ဘၣ်တဆိ, ပလဲၤဆူအပတီၢ်ခံသ့ဝဲ



တၢ်ယုသ့ၣ်ညါမၤကွၢ်တၢ် ၃ တပတီၢ်

- မၤကွၢ်ပူၤလၢဟ့ၣ်လီၤမၤကွၢ်ခိလီသးလၢအကထိတဖၣ်
- ပူၤတနီၤနီၤဒီးန့ၣ်ဘၣ်ကသံၣ်အနီၢ်ကိၢ်
- ပူၤတနီၤနီၤဒီးန့ၣ်ဘၣ်ကသံၣ်လၢတမ့ၢ်အနီၢ်ကိၢ်ဘၣ်. (ကသံၣ်သးမံ)
- ပထိၣ်တကြီၤဝဲပူၤခံန့ၣ်အံၤဒ်သိးကမၤလီၤတံၢ်လၢကသံၣ်အံၤပူၤဖျဲးဝဲဒီးကသံၣ်မၤတၢ်ဂ့ၤဝဲန့ၣ်လီၤ.



ကသံၣ်ဒီသဒါလၢဘၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ်အိၣ်

FDA စဲအုၣ်ဖိဒီးကသံၣ်သရၣ်တဖၣ်ကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်ခဲလၢၢ်န့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်မုၢ်ဆါတဲၣ်ဝဲလၢကသံၣ်အံၤမၤတၢ်ဒီးဘၣ်တၢ်ထုးထီၣ်အိၣ်ပူၤပူၤဖျဲးဖျဲးသ့ဝဲတချီ, FDAအၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ်ဝဲလၢပူၤကိးဂၤကဆဲးဝဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



တၢ်ယုသ့ၣ်ညါမၤကွၢ်တၢ် ၂ တပတီၢ်

ဘၣ်တၢ်မၤကွၢ်အိၣ်လၢပူၤဒီးမၤကွၢ်ခိလီသးအါန့ၣ်အဂၤ ၁၀၀

လၢစာမၤပူၤဖျဲးပူၤအဂီၢ်ပလိၣ်ဘၣ်ကသံၣ်ဆံးအါလဲၣ်. ကသံၣ်အတၢ်မၤဘၣ်ဒိတၢ်မုၢ်ပထံၣ်ဘၣ်အိၣ်ဆံးအါလဲၣ်.



FDA အတၢ်ကွၢ်က့ၤ တၢ်ပၤဆူတၢ်အိၣ်ဒီးကသံၣ်ကသီဝဲဒါး (FDA)

- FDAမၤလီၤတံၢ်ဝဲလၢတၢ်ယုသ့ၣ်ညါမၤကွၢ်တၢ်တဖၣ်ပူၤဖျဲးဝဲဒီးဘၣ်တၢ်မၤအိၣ်လၢအဘၣ်ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီအသိးန့ၣ်လီၤ.
- FDAကွၢ်က့ၤဝဲတၢ်မၤကွၢ်အဆၢတဖၣ်အံၤဒ်သိးကမၤလီၤတံၢ်ဝဲလၢကသံၣ်အံၤမၤတၢ်ဒီးပူၤဖျဲးဝဲန့ၣ်လီၤ.

မု်နသု်ညါစု်ခါ.

1

ကသံ်ဒီသဒါအံၤမၤတၢ်!

အဝဲသု်မၤယု်တၢ်ဒီးနီၢ်ခိန့ၣ်စၢ်အတၢ်တြီဆၢတၢ်လၢကမၤစၢၤဝဲနၤ
လၢကဒုးအိၣ်ပူၤအိၣ်ဖျဲးနၤဒီးတၢ်ဆါန့ၣ်လီၤ.

2

ကသံ်ဒီသဒါတနီၤသုဝဲတၢ်ယၢ်(ဘဲရၢး)လၢအသမူဝဲမု်ဂ့ၤလၢအ
သံဝဲမု်ဂ့ၤန့ၣ်လီၤ. ခိဘူး-၁၉ကသံ်ဒီသဒါတသုဝဲဘဲရၢးတၢ်ယၢ်
ဘၣ်-သုဝဲဒၣ်ထဲတၢ်ယၢ်(က့ၤမ်)အကု်ဖိလၢကဒုးသု်ညါဝဲပနီၢ်ခိ
လၢကတြီဆၢထီၣ်က့ၤဘဲရၢးအယၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

3

တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်ခိဘူး-၁၉ကသံ်ဒီသဒါအံၤကမၤပူၤဖျဲးနၤလၢခိဘူး
တၢ်ဆါယၢ်လၢခါဆူညါန့ၣ်လီၤ. တုၤမု်ပုၤအဂၤ75%လၢပုၤတဝါ
ပူၤဒီးန့ၣ်ဘၣ်ကသံ်ဒီသဒါတဘျီ, တၢ်ဆါယၢ်အတၢ်ရၤလီၤသးက
ပတုၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.

4

နဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယးခိဘူး-၁၉ အတၢ်မၤလိလၢကဲ
ထီၣ်သးတဖၣ်သ့ဝဲဖဲအံၤ [University at Buffalo
research.buffalo.edu/portal/clinicaltrial/](http://University at Buffalo research.buffalo.edu/portal/clinicaltrial/)

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်တၢ်ပံးန့ၣ်အီၤဖဲ www.cdc.gov/vaccines

တၢ်သံက့ၢ်တဖၣ်လၢနဘၣ်သံက့ၢ်ဝဲနကသံ် သရၣ်မ့တမ့ၢ်ကသံ်ကျးပုၤမၤတၢ်ဖိ



- ကသံ်ဒီသဒါအံၤအယိ တၢ်ဘၣ်ဒီလၢကဲထီၣ်သးသ့မန့ၣ်လဲၣ်
ယကဘၣ်ဆဲးကသံ်ဒီသဒါအံၤဆဲးယံၣ်မၢ်တဘျီလဲၣ်
- ကသံ်ဒီသဒါအံၤဘၣ်တၢ်တုၤအီၤဒီးတၢ်မန့ၣ်တဖၣ်လဲၣ်
ယလဲၤဆဲးကသံ်ဒီသဒါအံၤသ့ဝဲလဲၣ်
- ယမ့ၢ်တအဲၣ်ဒီးဆဲးကသံ်ဒီသဒါဘၣ်တခီ တၢ်ဘၣ်ယိၣ်အိၣ်မ
န့ၣ်တဖၣ်လဲၣ်
- ယမ့ၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်ကသံ်ဒီသဒါအံၤတခီ မ့ၢ်ယအိၣ်ဘူးဒီးပုၤလၢဘၣ်ခိ
ဘူးတၢ်ဆါယၢ်အံၤသ့စု်ခါ.

Clinical and Translational Science Institute
Clinical and Translational Research Center
875 Ellicott Street Buffalo, NY 14203 (716)-888-4850 ctsi@buffalo.edu

တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤအံၤဘၣ်တၢ်မၤစၢၤအီၤဖိဖျိ National Center for Advancing
မဲအုၣ်အတၢ်ထုးထီၣ်တၢ်အိၣ်ပညိလၢကီၢ်ဒီဘၣ်အုၣ်ချကရၢ လၢခိၣ်ဖးနီၢ်ဂံၢ်UL1TR001412 အဖိလၢ် အု University at Buffalo.
တၢ်ဂ့ၢ်အံၤမု်ဝဲထဲပုၤလၢက့ၢ်တၢ်အမူၤဒီးတဖၣ်လီၤဝဲ National Institutes of Health အတၢ်ထံၣ်န့ၣ်ဘၣ်.